



Saint-Germain

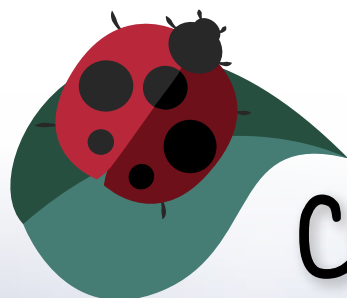
la Blanche Herbe

l'Écho

n°34 / Juin 2019

Magazine Municipal

www.mairie-stgermainblancheherbe.fr



Crèche Coccinelle



SOMMAIRE • 2/ Informations pratiques / Etat Civil 3/ Editorial / Agenda 4/ Le Conseil en bref...
5/ Finances 5/ Environnement 6-7/ Affaires techniques 8-11/ Rétrospective
12 / Affaires scolaires 12-13/ Affaires sociales et jeunesse 14-15/ Animation et vie associative

Les Informations pratiques

LA MAIRIE VOUS ACCUEILLE

Rue Roland Vico - 14280 Saint-Germain-la-Blanche Herbe

Heures d'ouvertures au public :

Lundi : 8h30 / 12h30 - 13h30 / 18h00
Mardi : 8h30 / 12h30 - *
Mercredi : 8h30 / 12h30 - 13h30 / 17h00
Jeudi : * - 13h30 / 17h00
Vendredi : 8h30 / 12h30 - 13h30 / 17h00

*Permanence téléphonique

Pour tout renseignement, n'hésitez pas à nous contacter au :

02 31 29 11 00 - Fax : 02.31.29.11.09

Courriel : mairie.stgbh@orange.fr

Site Internet : www.mairie-stgermainblancheherbe.fr

www.facebook.com/lesmiwokstglbh

www.facebook.com/clubjeunessgbh

ESPACE ARDENNA

Espace associatif et municipal - Place du Clos Maulier

SALLE MUNICIPALE DE L'OLIVIER

Location aux particuliers, se renseigner en Mairie.

GROUPE SCOLAIRE MARCO POLO

Rue Albert Camus - Direction : Tél. 02 31 73 10 59
de 9h à 12h et de 13h30 à 16h30

<http://ecolemarcopolo.etab.ac-caen.fr>

École élémentaire : Tél. 02 31 73 10 59

École maternelle : Tél. 02 31 74 56 29

Restaurant scolaire : tarifs en fonction du quotient.

Se renseigner en mairie.

Garderie périscolaire : dès 7h15 le matin jusqu'à 18h30 le soir

Étude : jusqu'à 18h

Soutien scolaire : de 16h30 à 17h45

ENFANCE JEUNESSE

MJC Chemin Vert : Tél. 02 31 73 29 90

Centre de loisirs sans hébergement LES MIWOK (3/11 ans)

Tél. 06 79 08 00 23 - <https://www.facebook.com/lesmiwokstglbh>

Mercredi avec ou sans repas et vacances scolaires

Horaires, activités, tarifs, inscriptions : se renseigner en mairie

Club Jeunes (12/18 ans) ou MJC

Espace Ardenna : Tél. 02 31 47 69 60 ou 07 82 97 87 31

www.facebook.com/clubjeunessgbh

Horaires, activités, conditions : MJC ou mairie

PETITE ENFANCE

Relais Assistants Maternels Arc-en-ciel (RAM)

Espace Ardenna : Tél. 02 31 97 43 29

PROTECTION MATERNELLE ET INFANTILE (PMI)

Centre Médico-Social du Chemin Vert - Consultations assistantes
sociales, puéricultrice, éducatrice :

121 rue d'Authie à Caen - Tél. 02 31 73 16 40

CRÈCHE ET HALTE-GARDERIE " COCCINELLE "

1 rue Simone Veil - Tél. : 02 31 75 23 62

Accueil des petits jusqu'à 6 ans

COMMUNAUTÉ URBAINE CAEN LA MER NORMANDIE www.caenlamer.fr

BAILLEURS SOCIAUX PRÉSENTS SUR LA COMMUNE

Liste et coordonnées en mairie

TRANSPORTS EN COMMUN

La commune est rattachée au réseau bus et tram de l'agglomération
caennaise. Lignes 9, 10, 21.

Bus scolaire

Liaison gratuite entre le nouveau quartier et le groupe scolaire.

Se renseigner en mairie.

Réseau complémentaire :

- Ligne 100 : Collège Dunois, Lycée Charles de Gaulle
- Ligne 125 : Lycées Camille Claudel, Dumont d'Urville et Laplace

COLLECTE DES DÉCHETS gérée par Caen la mer

Numéro vert : 02 31 304 304 (appel gratuit)

Ordures ménagères : sortir les conteneurs la veille au soir

- Le bourg : jeudi
- Quartier d'Ardenne et Cussy : lundi
- Franqueville : lundi

Tri sélectif (sac jaune) :

- Tous les quartiers, le mercredi

Déchets verts :

- Le bourg : mercredi
- Quartier d'Ardenne et Cussy : jeudi
- Franqueville : jeudi

Encombrants : ramassage en porte à porte trois fois par an
(renseignements auprès de Caen la mer ou en Mairie).

Déchetterie communautaire à Bretteville-sur-Odon en accès gratuit
pour les habitants de Caen la mer.

Verres : 7 conteneurs répartis sur la commune (pour la tranquillité du
voisinage, veiller à ne pas déposer de verres avant 9h le matin et après
22h le soir).

Collecte des vêtements : conteneurs "Caen la mer", parkings rue des
Palières, Hameau de Cussy et rue de l'Occitanie.

POLICE NATIONALE

- Hôtel de Police - 2 route de Bretteville - 14650 Carpiquet
Tél. 02 31 29 55 35

- Week-end, jours fériés et nuits - 10 rue Thibout de la Fresnaye
14000 Caen - Tél. : 02 31 29 22 22

- En cas d'urgence, faire le 17

CENTRE DES IMPÔTS

Caen Ouest, 145 route de la Délivrande, 14000 Caen

CULTE Église, rue Roland Vico

Presbytère, rue Pierre Corneille à Caen tél. 02 31 75 11 45

MONUMENT HISTORIQUE

Abbaye d'Ardenne fondée en 1121 par l'Ordre des Prémontrés

ASSOCIATIONS

De nombreuses associations vous accueillent sur la commune et
proposent des activités variées pour tous (sports, loisirs, culture...).
Liste et coordonnées en mairie.



Informez en temps réel, c'est essentiel !



Très facile à adopter :
Télécharger l'application gratuitement

sur  ou  Flasher le QR code Citykomi®
et vous êtes connecté avec la vie de votre commune !

Etat Civil

* Noms des personnes ayant accepté de figurer dans cette rubrique

BIENVENUE À :

Ayoub BECHENINE	le 29 décembre 2018
Ethan ENGUEHARD	le 18 février 2019
Lucie GARDEZ	le 21 mars 2019
Jayson TRAVERT COLLARD	le 22 avril 2019

FÉLICITATIONS À :

Nathalie PELLETEY et Jacques MANSON	le 11 mai 2019
Sandrine BEHUE et Jean-Jacques LAMARE	le 18 mai 2019

SINCÈRES CONDOLÉANCES À LA FAMILLE DE :

Patrick DUBOST	le 13 mars 2019
-----------------------	------------------------

Editorial

Saint-Germinoises, Saint-Gerinois,



Ainsi que je vous l'ai annoncé lors de la dernière cérémonie des vœux, j'ai décidé de ne pas solliciter un nouveau mandat aux prochaines élections municipales. Entré comme Conseiller Municipal dans l'équipe de Serge Maillard, puis comme 1er Adjoint dans l'équipe d'André Thieurmél, j'ai été élu Maire en 2001, mandat renouvelé en 2008, puis en 2014. Cette longue période, de 2001 à 2020, a été propice, avec l'aide d'équipes enthousiastes et compétentes, pour changer la physionomie de St Germain la Blanche Herbe, passant d'une commune dortoir à une véritable petite ville, qui allie le périurbain au rural pour le bien vivre ensemble.

Dans les pages qui suivent, vous trouverez en image nos principales réalisations, non pas dans un but électoraliste, mais pour témoigner de notre fierté d'avoir contribué au développement d'une commune que beaucoup s'accordent à trouver sympathique, calme, bien desservie, conviviale, où il fait bon vivre, même si parfois il peut y avoir comme dans toute société humaine des problèmes de cohabitation pouvant être souvent solutionnés par l'écoute et le dialogue.

Encore une fois, je vous remercie pour votre soutien et votre confiance pendant toute cette période et longue vie à St Germain la Blanche Herbe, aux St Germinoises et St Gerinois.

Cordialement,
Votre Maire, Joël Cosson

Agenda 2019

Juin

- 12 Spectacle Marionnettes
- 14 Fête des voisins - ARQUA
- 15 Fête de la musique
- 21 Chorale de l'école
- 28 Don du sang
- 29 Kermesse de l'école
- 29 Collecte des Ephémères

Juillet

- 05 Accueil des nouveaux habitants
- 25 Festival Musikal'Ouest

Septembre

- 08 La Canadienne
- 15 Vide greniers
- 19 Sortie Seniors
- 27 Petit déjeuner Emploi

Novembre

- 16-17 Salon des artistes
- 24 Bourse aux jouets
- 30 Bal Breton

Décembre

- 15 Noël des enfants
- 20 Marché de Noël

Le Conseil en bref...

19 Novembre 2018 :

Personnels : Tableau des effectifs ; création d'un poste dans le cadre du dispositif du parcours emploi compétences ; gratification pour les agents de droit privé et régime indemnitaire : compte épargne temps : délibération modificative.

Enfance jeunesse : Tarifs 2018-2019 de la restauration municipale ; contrats Cadres Blancs pour la maintenance du mobilier urbain ; budget : décisions modificatives n° 2 et 3 ; demande de garantie d'emprunt de Calvados Habitat ; opération Pépinières : écriture pour le rétablissement de la TVA.

10 Décembre 2018 :

Finances : Demande de subventions: DETR (Dotation d'Équipement des Territoires Ruraux) et DSIL (Dotation de Soutien à l'Investissement Local) ; versement à RE-SEAU suite au transfert du budget eau potable ; logement rue Albert Camus ; crèche : résiliation du marché lot n°8, entreprise SNCI.

Personnels : Création d'emploi d'agents recenseurs.

21 Janvier 2019 :

Personnels : Protocole du temps de travail ; mise en place d'un compte épargne temps ; création de postes à temps non complet ; création d'un emploi non permanent d'agent périscolaire (8/35è).

Finances : Convention de mise à disposition d'un bâtiment communal pour la crèche Coccinelle ; avenant n° 3 au contrat de territoire ; garantie d'emprunt Plaine Normande ; budget 2019 : autorisation d'investissements avant le vote du budget.

Travaux : Aménagement de la place des Canadiens : dossier de consultation ; construction de la crèche : adjudicataire du lot n° 8.

Communauté Urbaine : Convention de mise à disposition descendante de personnels non transférés.

25 Février 2019 :

Finances : Tarifs de la restauration scolaire (délibération complémentaire) ; indemnités des élus : délibération complémentaire ; droit de place pour le «Thé Dansant» ; aliénation d'un bien communal.

Communauté Urbaine : Rapport d'évaluation n° 1 -2019.

18 Mars 2019 :

Urbanisme : Construction d'un local de rangement – autorisation d'urbanisme ; aliénation d'un bien – autorisation de cession.

4 Avril 2019 :

Finances : Compte administratif 2018 du budget communal ; adoption du compte de gestion; affectation des résultats 2018 au budget 2019 ; vote des taux de la fiscalité 2019; subventions aux associations ; budget primitif 2019 ; CU : marché d'entretien et marché des vérifications périodiques ; tarifs de la restauration municipale pour 2019-2020 ; convention avec la MJC du Chemin Vert : avenant n°1 ; renouvellement du contrat enfance jeunesse ; demande de garantie de Calvados Habitat.

Travaux : Aménagement de la place des Canadiens ; construction d'un local de rangement: mission de maîtrise d'œuvre.

PLU : Modification simplifiée n° 2, avis sur le dossier d'enquête publique.

Personnel : Contrat unique d'insertion : demande de renouvellement.

Les Finances

Budget communal :

Le budget primitif 2019 a été voté à l'unanimité par le Conseil Municipal du 4 avril 2019 en présence de Mme Gaillard-Prete, Trésorière de Caen-Ouest.

Il s'équilibre à :

- **Fonctionnement** : **2 047 072, 17 €**
- **Investissement** : **1 779 500, 29 €**

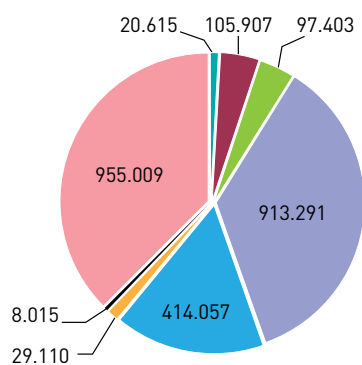
Le Conseil Municipal a voté à l'unanimité la reconduction de la fiscalité 2018, à savoir :

- **Taxe d'habitation** **6,83 %**
- **Foncier bâti** **24,09 %**
- **Foncier non bâti** **44,25 %**

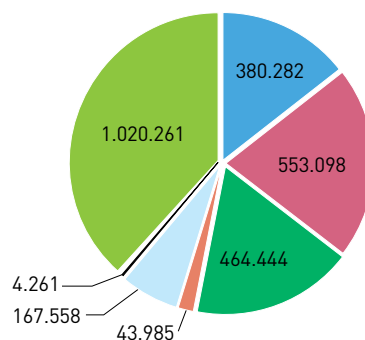
Ces taux communaux n'ont pas augmenté depuis 2004 et en 2019 rapporteront 691 904 €, l'État ayant compensé à l'euro près la somme de TH supprimée chez certains contribuables.

Notre budget ne prévoyant pas d'emprunt nouveau, notre endettement reste donc très faible.

Fonctionnement 2018 / Les recettes / Les dépenses



- Atténuation de charges
- Transferts entre section
- Produits des services
- Impôts et taxes
- Dotations, subventions
- Autres produits de gestion
- Produits financiers
- Produits exceptionnels Urbanisation "le Domaine"



- Charges à caractère général
- Charges de personnel
- Atténuation de produits
- Transferts entre sections
- Autre charges de gestion
- Charges Financières
- Charges Exceptionnelles Urbanisation "le Domaine"

L'Environnement



Distribution du compost les 26 et 27 avril 2019 par Alain PICHON et Olivier LECOEUR, conseillers municipaux

Les Affaires techniques

Inauguration Caen la mer habitat

L'inauguration des travaux de réhabilitation des maisons de ville de Caen la mer habitat, situées rues Roland Vico et Albert Camus, s'est déroulée le 30 janvier 2019. Un chantier important de mise en conformité des installations, de rénovation thermique, d'embellissement et de privatisation des espaces redonne au bâti, qualité qualité et esthétique. Cette dernière et troisième phase vient clôturer un programme ambitieux de réhabilitation engagé en 2017 par le bailleur social.



Après les travaux de réhabilitation

Le Domaine

L'urbanisation du nouveau quartier "Le Domaine" sur la parcelle ex pépinières de la Ville de Caen est en cours de réalisation et déjà de nouveaux habitants ont pris possession de leurs logements. D'ici à l'été la totalité des voiries et des espaces publics sera réalisée. La construction des deux immeubles Parthélios en accession sociale à la propriété débutera en septembre et devra évoluer avec des contraintes d'un chantier de ville.



Programme travaux 2019

École élémentaire :

Aménagement d'un sanitaire handicapé.

Espace Ardenna :

Afin d'améliorer les capacités de stockage de matériels liés au fonctionnement et aux activités, un petit bâtiment sera construit à proximité de l'espace Ardenna.

Logement communal rue Albert Camus :

Ravalement et isolation.

Réseaux :

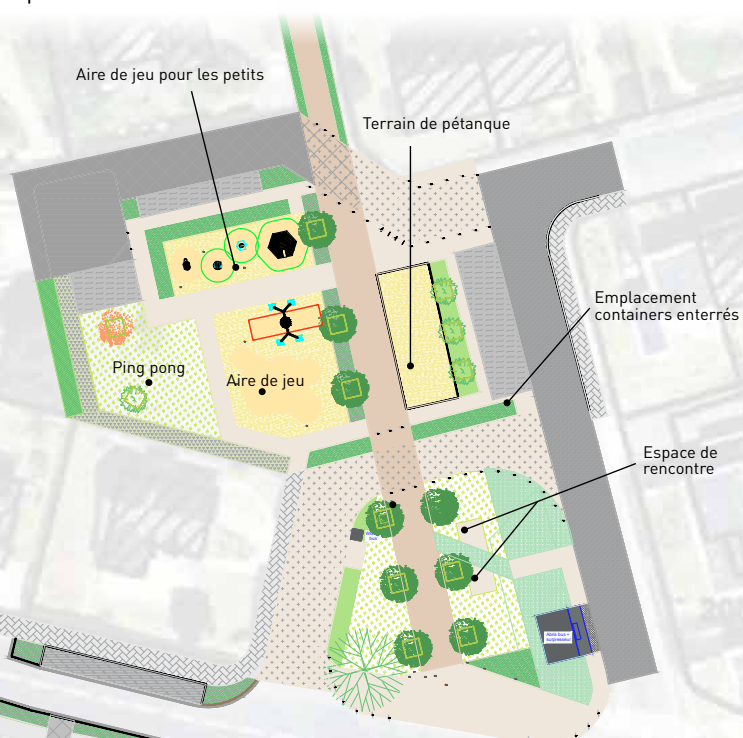
Remplacement des réseaux eau potable, eaux usées et eaux pluviales sur le périmètre de la Place des Canadiens.

Place des Canadiens :

Les travaux d'aménagement de la Place des Canadiens débuteront cet été pour une période d'environ 6 mois. Le projet a été élaboré en concertation avec les habitants et riverains afin de rendre cet espace plus attractif dans la continuité de l'aménagement du cœur de bourg. Conçu dans l'esprit d'un square de centre ville, le projet intègre au sud de la place les fonctions de terminal de bus de la ligne 9 Twisto et l'accroissement des possibilités de stationnement.

Des espaces de détente et de jeux enfants/adultes seront créés pour favoriser les échanges intergénérationnels. Une attention particulière a été portée sur la sécurité, la qualité et la durabilité des matériaux et des équipements ainsi que sur le respect des préconisations environnementales.

Ce projet est soutenu financièrement par l'État, (DSIL) la Communauté Urbaine Caen la mer et le Conseil Départemental dans le cadre du Contrat de Territoire.



Les Affaires techniques

Nouvelle Crèche Coccinelle

Après un an de travaux de construction, la nouvelle crèche Coccinelle a ouvert ses portes le 23 avril 2019 au 1 rue Simone Veil.

Les tout petits sont désormais accueillis dans un bâtiment moderne, spacieux et adapté à la petite enfance. D'une capacité de 30 places, la structure est gérée dans un cadre associatif par les parents avec le concours d'une équipe de professionnels. Elaborée par la commune avec le cabinet d'architecture Schneider, cette réalisation a été soutenue par l'État, la Communauté Urbaine, Caen la mer, le Département, la Protection Maternelle et Infantile et la Caisse d'Allocations Familiales.



Signature de la Convention avec Mesdames Sybille Avril, responsable de la Crèche, Micheline Lechartier, Maire-Adjoint aux Affaires Scolaires, et Justine Fossey, Présidente de la Crèche.

Jobs d'été :

Six jeunes de la commune ont été recrutés par la communauté urbaine pour effectuer différentes tâches d'entretien et de nettoyage des espaces publics en juillet et août par période de 2 semaines.

Bienvenue à Enzo, Hugo, Louise, Jules, Jason et Maxime au sein des services techniques pour cette saison estivale 2019.



Rétrospective



Aménagement du Centre Bourg



Salle de l'Olivier

Espace Mairie



Mairie, salle des mariages



Résidence édiée par Edifides

Rétrospective

Rénovation de la Caennaise

Rénovation Caen la mer habitat



Mise en place d'un surpresseur dans le Bourg



École maternelle



Réfection de la salle de motricité

Réfection du préau de l'école Marco Polo



Réfection des sanitaires

Travaux d'isolation sur le restaurant scolaire



Rétrospective

Liaison inter quartier



Espace Ardenna



Construction de la Crèche Coccinelle



Aménagement de jeux sur le Parc Serge Maillard



Aménagement du Domaine



Rue de la Porterie et le Domaine



Rétrospective



La Canadienne

Salon des Artistes



Vide greniers



Jumelage avec Galda de Jos
Mésentea (Roumanie)



Jumelage avec Mason Vicentino (Italie)



Les Affaires Scolaires

Action un « fruit à la récré » reconduite

La distribution de fruits ou de légumes sous toutes ses formes mais toujours de façon à appeler l'intérêt et le plaisir de l'enfant se poursuit, toujours plébiscitée par les enfants.



Noël :

La maternelle à la rencontre du Père Noël dans la salle de l'Olivier. Les enfants, pour le faire venir ont chanté « Petit Papa Noël » et il est arrivé pour leur plus grand bonheur. À tous, il leur a offert des bonbons.



Chasse aux œufs :

Ce jeudi 2 mai au petit matin, les enfants de la maternelle de l'école Marco Polo sont allés à pied dans un endroit magique chargé d'histoire, l'Abbaye d'Ardenne, pour "une chasse aux œufs". Dans les allées du potager et devant l'abbatiale, les œufs bien cachés, une couleur pour chaque niveau, ont occasionné une compétition pleine de cris joyeux. Enfin les plus grands, pour terminer la matinée, ont participé à une course d'orientation, après avoir travaillé sur les plans de l'abbaye. Et à l'aide de ce même plan, les enfants ont dû localiser le trésor.



Repas de Noël :

Ambiance, Couleurs et repas de fête !

Ce jeudi 20 décembre 2018, Monsieur le Maire, les Conseillers, les professeurs des écoles, les intervenants auprès de l'école et les personnels administratifs ont partagé avec les petits, les moyens et les grands le repas de Noël dans la salle de restauration décorée !

Les Affaires sociales et jeunesse



Le Concert pour petites oreilles des assistantes maternelles
8 décembre 2018

Jaquette CD des assistants maternelles « Escale musicale d'un Arc-en-ciel » des RAM Arc-en-ciel, Escale et Oasis

RAM:

En décembre dernier, les assistantes maternelles ont organisé un concert à destination des familles du RAM. Une centaine de paires de petites et grandes oreilles ont pu profiter de l'énergie des assistantes maternelles, enthousiastes et généreuses dans leur souhait de transmettre leur plaisir du chant et de la musique. Ce fut l'aboutissement d'une année de répétitions et de fous rires partagés avec deux autres RAM voisins, l'Escale et l'Oasis ainsi que la Compagnie « Bleu de Lune » et Benjamin ANDRE qui ont accompagné ce projet. Un CD a été enregistré et offert aux familles et assistantes maternelles pour garder un souvenir de ce projet musical.

Les Affaires sociales et jeunesse

Club jeunes : MJC Chemin-Vert
le Sillon • Scène d'animation culturelle



Soirée raclette

Sortie bowling



Sortie patinoire

Repas des Seniors :



Près de 120 Seniors ont répondu à l'invitation du CCAS le dimanche 3 mars 2019.

Ce rendez-vous basé sur la convivialité et la bonne humeur permet aux aînés et aux élus de se retrouver lors de cette journée festive.

Mme Marie-Thérèse Piard et M. Gauquelin Michel, doyens de cette assemblée, ont été célébrés et nous ont ravis par leur bonne humeur et leur dynamisme !

Depuis plusieurs années, Vanessa et Thierry animent avec succès cette journée. En 2019, ce duo a été renforcé par Georges, père de Thierry et grand-père de Vanessa.

Une belle histoire de famille artistique... !



www.mairie-stgermainblancheherbe.fr

Miwok :



Vacances d'hiver :



Échange intergénérationnel avec la Résidence Médicis en partenariat avec Jeux m'amuse



Sortie patinoire



Sortie au Trampoline Park

Vacances de Pâques :



Initiation mécanique et maîtrise du vélo en partenariat avec la maison du vélo de Caen



Atelier créatif de Pâques

L'Animation et la vie associative

Fête de Noël :

« NONO le Clown » a enchanté grâce à son spectacle interactif et plein d'humour, petits et grands en cet après-midi du 16 décembre 2018.

Le Père Noël a accompagné, avec son attelage, de nombreux habitants lors de balades saint-germinoises au Bourg et dans le quartier d'Ardenne. Cet après-midi de fête s'est terminé par le traditionnel goûter de Noël !



Voeux à la population, le 11 janvier 2019



Remise des prix aux lauréats du Salon des Artistes



L'Animation et la vie associative

L'Arbre :

L'association de généalogie familiale, dont la présidente est Huguette Lalin, a exposé ses travaux sur le thème « La vie en chansons » le week-end du 23 et 24 mars dernier. Plusieurs cercles, associations et clubs ont présenté leur patrimoine en chansons et en musique, en présence de Brigitte, accordéoniste, et de la troupe « 22 V'la les filles ».



Forum Jeux :



Un après-midi familial pour se retrouver autour du Jeu. Bel investissement de Laëtitia, Adèle, l'association « jeux m'amuse », Maude coordinatrice au RAM pour les tout petits, les jeunes du Club et quelques élus. La participation saint-germinoise n'a pas été à la hauteur de la volonté et l'énergie de cette dynamique équipe.

Thé dansant

Dimanche 7 avril 2019, sur des airs de valse, salsa, charleston... une trentaine de danseurs se sont retrouvés à l'occasion d'un thé dansant animé par Georges Guerrier à l'Espace Ardena.





Savoir & Coiffer

26 Rue Roland Vico
14280 St Germain la blanche herbe

02.31.73.07.85



Du mardi au vendredi
9h à 18h NON-STOP
Samedi
de 9h à 16h NON-STOP
Avec ou sans Rendez-vous

www.magafleurs.com



Toutes Compositions florales - Bouquets ronds - Mariages - Baptêmes - Deuils...

Domaine de la Clé des Champs
62, rue Jacques Prévert, 14280 Saint-Contest

02 31 86 73 07
06 11 34 36 93



Au Bouton Doré

Atelier de couture



Corinne Bocé

Cours de couture, Confection et retouche

16 rue Roland Vico 14280

Saint Germain la Blanche Herbe

09 87 51 78 55

www.auboutondore.fr

Sarl

CP Peinture

INTÉRIEUR / EXTÉRIEUR
SOL • RAVALEMENT

116, rue de l'Église • 14280 Saint Germain la Blanche Herbe
02 31 95 04 32 • 06 68 90 51 94 // cp.peinture@hotmail.fr



28 RUE ROLAND VICO
14280 SAINT GERMAIN LA BLANCHE HERBE
(face à la Mairie) - 02.31.28.66.75

OUVERT du Lundi au Samedi de 9h à 19h30
et le Dimanche 9h à 12h30



L'Écho Magazine Municipal – tirage 1200 exemplaires - papier recyclé

• Directeur de la publication : Joël COSSON • Rédacteur : Sandrine FORTIN • Mairie de Saint-Germain La Blanche Herbe : Tél. 02 31 29 11 00

• mairie.stgbh@orange.fr / www.mairie-stgermainblancheherbe.fr

• Imprimerie : CAEN REPRO, 8 rue Ferdinand Buisson, 14280 Saint-Contest

Tél. 02 31 95 27 66 / imprimerie@caenrepro.com / www.caenrepro.com

